

**ST. PAUL'S
VOCABULARY; ST. PAUL
AS A FORMER OF WORDS**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649017850

St. Paul's Vocabulary; St. Paul as a Former of Words by Myron Winslow Adams

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

MYRON WINSLOW ADAMS

**ST. PAUL'S
VOCABULARY; ST. PAUL
AS A FORMER OF WORDS**

ERRATA.

- p. 15, last line before list, — for "59 are c," read "60 are c."
p. 15, Nos. 1 and 2, — transfer the parenthesis from *ἀββδ* to *δβυσσον*.
p. 17, No. 239, — insert "*Diosc., Anth. Pal.*"
p. 18, No. 375, — for *διαλογισμός* read *διαλογισμοί*.
p. 24, No. 1307, — for *προπέμνω* read *προπέμω*.
p. 24, No. 1313, — for *προσείχομαι* read *προσείχομαι*.
p. 52, line 18, — for "p. 29" read "p. 30."

ST. PAUL'S VOCABULARY

St. Paul as a Former of Words

TWO THESES

PRESENTED TO THE HARTFORD THEOLOGICAL SEMINARY
FOR THE DEGREE OF DOCTOR OF PHILOSOPHY

BY

REV. MYRON WINSLOW ADAMS, M.A.



Hartford Seminary Press
HARTFORD, CONN.

1895

BS
2505
A23

111

ST. PAUL'S VOCABULARY.

[Most important reference books used:—Thayer's *Lexicon* (Th.); Liddell and Scott's *Lexicon*, seventh edition (L.S.); Bruder's *Concordance* (Br.); Westcott and Hort's *Greek Testament* (WH.); Buttman's *Grammar* (B.); Winer's *Grammar* (W.)]

The apostle Paul wrote thirteen of the epistles found in the New Testament. In studying his language with respect to its vocabulary, we wish first to ascertain exactly what that vocabulary is. This we do by making two lists: the one (A) comprising words which are used by him alone of the writers of the New Testament; the other (B) including words used by him and other New Testament writers also. Included in B, as we go along, are two subordinate lists, the one of words common alone to SS. Paul and Luke, the other of those common alone to St. Paul and the writer of the Epistle to the Hebrews.

The spelling in these lists is that of Westcott and Hort, as is also the text which we have taken as a *Receptus*. Proper names (*e. g.*, Δαυειδ, Σαρᾶ) are not counted.

The question, What is a separate word?, needs an answer before we begin. The following principles have been our guide:—

(1) Different parts of speech, when differing also in form, are separate words; *e. g.*, ἀγνός and ἀγνώος. But when the forms are alike, the word is only one; *e. g.*, ἔρημος (adj.) = ἔρημος (noun), ἐλάττων (adj.) = ἐλάττων (adv.), δωρεάν is an adverbial accusative. (2) Forms derived from different roots are different words; *e. g.*, ὀράω and εἶδον, ἐσθίω and ἔφαγον, ἐμοῦ and ἐγώ. (3) Different verbal tenses from one root are counted as one word; *e. g.*, εἶδον = οἶδα, ἐρῶ = εἶρηκα = ἐρήθην (πέω). But αἰχμαλωτίζώ and αἰχμαλωτεύω, etc., (not different tenses) are separate words. (4) Slight differences in spelling only, and differences in gender, are not counted; *e. g.*, οὐδέεις = οὐθείς, ἔλεος is one word whether masculine or neuter.

Rec. M. P. J. 51-40

LIST A.

Words used by St. Paul alone, among New Testament writers.

This is an alphabetical list of such words, together with the place or places of occurrence of each. Those needing discussion with reference to their occurrence, as exclusively Pauline (a), primarily Pauline (b), biblical and ecclesiastical (d) or later Greek (c), are marked and will receive further consideration later. The earliest occurrence of words in (c), outside of the New Testament, is also given.

This list contains 816 words (counting *κηρώς*, in T Tr WH marg. 1 Cor. 9:9, and *ὑπερεκπερισσῶς*, in L T Tr WH marg. 1 Thes. 5:13), of which 11 are (a), 87 are (b), 124 are (c), 32 are (d).

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | <i>ἀβαρήτης</i> . 2 Cor. 11:9. | 31 | <i>ἀσχερός</i> . 1 Cor. 11:6; 14:35; Eph. 5:12; Tit. 1:11. |
| 2 | d <i>ἀγαθοσύνη</i> . Rom. 15:14; Gal. 5:22; Eph. 5:9; 2 Thes. 1:11. | 32 | <i>ἀσχερότης</i> . Eph. 5:4. |
| 3 | <i>ἀγαμος</i> . 1 Cor. 7:8, 11, 32, 34. | 33 | d <i>ἀιχμαλωτεύω</i> . Eph. 4:8. |
| 4 | <i>ἀγαπάω</i> . 2 Cor. 7:11. | 34 | c <i>ἀκαίρισμα</i> . Phil. 4:10. <i>Diad.</i> |
| 5 | <i>ἀγενής</i> . 1 Cor. 1:28. | 35 | <i>ἀκαίριος</i> . 2 Tim. 4:2. |
| 6 | d <i>ἀγνωσύνη</i> . Rom. 1:4; 2 Cor. 7:1; 1 Thes. 3:13. | 36 | d <i>ἀκατήγιστος</i> . Tit. 2:8. |
| 7 | <i>ἀγνία</i> . 1 Tim. 4:12; 5:2. | 37 | c <i>ἀκατάκλυτος</i> . 1 Cor. 11:5, 13. <i>Sept., Polyb.</i> |
| 8 | b <i>ἀγνόησις</i> . 2 Cor. 6:6; 11:3 (WH br.) | 38 | <i>ἀκρατής</i> . 2 Tim. 3:3. |
| 9 | <i>ἀγνώσις</i> . Phil. 1:17. | 39 | <i>ἀκων</i> . 1 Cor. 9:17. |
| 10 | <i>ἀγριέλαιος</i> . Rom. 11:17, 24. | 40 | <i>ἀλαζών</i> . Rom. 1:30; 2 Tim. 3:2. |
| 11 | <i>ἀγροικία</i> . 2 Cor. 6:5; 11:27. | 41 | c <i>ἀλάλητος</i> . Rom. 8:26. <i>Philod., Anth.</i> |
| 12 | <i>ἀγωγή</i> . 2 Tim. 3:10. | 42 | <i>ἀληθεύω</i> . Gal. 4:16; Eph. 4:15. |
| 13 | <i>ἀδάπανος</i> . 1 Cor. 9:18. | 43 | c <i>ἀλληγορέω</i> . Gal. 4:24. <i>Philo.</i> |
| 14 | c <i>ἀδηλόγησις</i> . 1 Tim. 6:17. <i>Polyb.</i> | 44 | <i>ἄλλως</i> . 1 Tim. 5:25. |
| 15 | <i>ἀδήλωσις</i> . 1 Cor. 9:26. | 45 | <i>ἀλόωσις</i> . 1 Cor. 9:9, 10; 1 Tim. 5:18. |
| 16 | <i>ἀδιάλειπτος</i> . Rom. 9:2; 2 Tim. 1:3. | 46 | <i>ἄλυκος</i> . Phil. 2:28. |
| 17 | c <i>ἀδιαλείπτως</i> . Rom. 1:9; 1 Thes. 1:3; 2:13; 5:17. <i>Polyb.</i> | 47 | <i>ἀμαχος</i> . 1 Tim. 3:3; Tit. 3:2. |
| 18 | <i>ἀδρότης</i> . 2 Cor. 8:20. | 48 | <i>ἀμέμπτως</i> . 1 Thes. 2:10; 5:23; 3:13 marg. |
| 19 | b <i>ἀδά.</i> 1 Cor. 16:22. | 49 | <i>ἀμεταίνητος</i> . 1 Cor. 15:58. |
| 20 | <i>ἀδανασία</i> . 1 Cor. 15:53, 54; 1 Tim. 6:16. | 50 | <i>ἀμεταμέλητος</i> . Rom. 11:29; 2 Cor. 7:10. |
| 21 | <i>ἀδως</i> . Eph. 2:12. | 51 | c <i>ἀμετανήτος</i> . Rom. 2:5. <i>Philo.</i> |
| 22 | <i>ἀδωλις</i> . 2 Tim. 2:5 (bis). | 52 | <i>ἀμετρος</i> . 2 Cor. 10:13, 15. |
| 23 | <i>ἀδυμέω</i> . Col. 3:21. | 53 | <i>ἀμοιβή</i> . 1 Tim. 5:4. |
| 24 | <i>ἀδώς</i> . 1 Tim. 2:9. | 54 | <i>ἀναζωπυρέω</i> . 2 Tim. 1:6. |
| 25 | <i>ἀνύγμα</i> . 1 Cor. 13:12. | 55 | <i>ἀναθάλλω</i> . Phil. 4:10. |
| 26 | <i>ἀρετικόν</i> . Tit. 3:10. | 56 | b <i>ἀνακαινώσις</i> . 2 Cor. 4:16; Col. 3:10. |
| 27 | <i>ἀρέω</i> . Phil. 1:22. (<i>είλον</i> in list B.) | 57 | b <i>ἀνακαινώσις</i> . Rom. 12:2; Tit. 3:5. |
| 28 | <i>ἀσθησις</i> . Phil. 1:9. | 58 | <i>ἀνακαλόηται</i> . 2 Cor. 3:14, 18. |
| 29 | <i>ἀσχροκερδής</i> . 1 Tim. 3:8; Tit. 1:7. | | |
| 30 | <i>ἀσχρολογία</i> . Col. 3:8. | | |

- 59 ἀνακεφαλαίω. Rom. 13:9;
Eph. 1:10.
- 60 ἀναλογία. Rom. 12:6.
- 61 ἀνάλιτος. 2 Tim. 4:6.
- 62 ἀναμένο. 1 Thes. 1:10.
- 63 ἀναπέω. Eph. 4:23.
- 64 ἀνανήψω. 2 Tim. 2:26.
- 65 ἀνάξιος. 1 Cor. 6:2.
- 66 ἀναξίως. 1 Cor. 11:27. (Perh.
in 11:29, WH. App.)
- 67 c ἀναπολόγητος. Rom. 1:20; 2:1.
Polyb.
- 68 ἀνατρέπω. 2 Tim. 2:18; Tit.
1:11.
- 69 ἀναψόχω. 2 Tim. 1:16.
- 70 ἀνδρακοδοστής. 1 Tim. 1:10.
- 71 ἀνδρίζω. 1 Cor. 16:13.
- 72 ἀνδροφόνος. 1 Tim. 1:9.
- 73 ἀνέγκλητος. 1 Cor. 1:8; Col.
1:22; 1 Tim. 3:10; Tit.
1:6, 7.
- 74 b ἀνεκδιήγητος. 2 Cor. 9:15.
- 75 ἀνελεήμων. Rom. 1:31.
- 76 ἀνεξεραινήτος. Rom. 11:33.
- 77 b ἀνεξιχνίαστος. 2 Tim. 2:24.
- 78 d ἀνεξιχνίαστος. Rom. 11:33;
Eph. 3:8.
- 79 c ἀνεκαίχυντος. 2 Tim. 2:15. *Yes.*
- 80 ἀνεπισημνός. 1 Tim. 3:2;
5:7; 6:14.
- 81 ἀνεψιός. Col. 4:10.
- 82 ἀνήκω. Eph. 5:4; Col. 3:18;
Phm. 8.
- 83 ἀνημερος. 2 Tim. 3:3.
- 84 ἀνθραξ. Rom. 12:20.
- 85 d ἀνθρωπώρετος. Eph. 6:6; Col.
3:22.
- 86 ἀουξίς. Eph. 6:19.
- 87 ἀούτως. Rom. 2:12 (bis).
- 88 ἀούσιος. 1 Tim. 1:9; 2 Tim.
3:2.
- 89 ἀουχή. Rom. 2:4; 3:26.
- 90 ἀναναπληρώω. Col. 1:24.
- 91 ἀναπόδοσις. Col. 3:24.
- 92 c ἀντιδιανόησις. 2 Tim. 2:25.
Diod.
- 93 ἀπίθεσις. 1 Tim. 6:20.
- 94 ἀντισημνίς. 1 Cor. 12:28.
- 95 b ἀντιπυρρον. 1 Tim. 2:6.
- 96 b ἀντιμισθία. Rom. 1:27; 2 Cor.
6:13.
- 97 ἀντιστρατεύομαι. Rom. 7:23.
- 98 ἀπαίθετος. 2 Tim. 2:23.
- 99 ἀπαλγίω. Eph. 4:19.
- 100 ἀπαλλοτριώω. Eph. 2:12; 4:18;
Col. 1:21.
- 101 ἀπαρασκεύαστος. 2 Cor. 9:4.
- 102 ἀπαυμ. 1 Cor. 5:3; 2 Cor. 10:1;
11; 13:2, 10; Phil. 1:27;
Col. 2:5.
- 103 ἀπέδωκε. 2 Cor. 4:2.
- 104 c ἀπεκδόμαι. Col. 2:15; 3:9.
Yes.?
- 105 b ἀπεκδύωσις. Col. 2:11.
- 106 ἀπελεύθερος. 1 Cor. 7:22.
- 107 ἀπεράντος. 1 Tim. 1:4.
- 108 c ἀπερυσπίαστος. 1 Cor. 7:35.
Polyb., Apocr.
- 109 ἀπλόγη. Rom. 12:8; 2 Cor.
8:2; 9:11, 13; 11:3; Eph.
6:5; Col. 3:22.
- 110 ἀπλήγητος. 1 Tim. 4:4.
- 111 ἀπόδειξις. 1 Cor. 2:4.
- 112 c ἀπόδοκτος. 1 Tim. 2:3; 5:4.
Plut.
- 113 ἀποδοχή. 1 Tim. 1:15; 4:9.
- 114 c ἀποθησαυρίζω. 1 Tim. 6:19
Diod., Apocr.
- 115 a ἀποκαταδοκία. Rom. 8:19; Phil.
1:20. Direct quot. in *Chryz.*
- 116 b ἀποκατάλλασσω. Eph. 2:16;
Col. 1:20, 22.
- 117 c ἀποκρίμα. 2 Cor. 1:9. *Polyb.*
- 118 ἀπορφανίζω. 1 Thes. 2:17.
- 119 ἀποστνγίω. Rom. 12:9.
- 120 ἀποσίω. Phm. 19.
- 121 ἀποτολμώω. Rom. 10:20.
- 122 c ἀποτομία. Rom. 11:22 (bis).
Diod.
- 123 ἀποτνωσις. 2 Cor. 13:10; Tit.
1:13.
- 124 ἀποτρέπω. 2 Tim. 3:5.
- 125 ἀποσίωσις. Phil. 2:12.
- 126 c ἀπόχρησις. Col. 2:22. *Dion.*
Hal.
- 127 c ἀπρόσιτος. 1 Tim. 6:16. *Polyb.*
- 128 ἀρά. Rom. 3:14.
- 129 ἀρεσία. Col. 1:10.
- 130 ἀρμόζω. 2 Cor. 11:2.
- 131 c ἀρπαγιάς. Phil. 2:6. *Plut.*
- 132 ἀρραβών. 2 Cor. 1:22; 5:5;
Eph. 1:14.

- 133 ἄρρητος. 2 Cor. 12:4.
 134 b ἀρσενοκατῆς. 1 Cor. 6:9; 1 Tim. 1:10.
 135 ἄρριος. 2 Tim. 3:17.
 136 ἀρχιερέων. 1 Cor. 3:10.
 137 ἀσθένεια. Rom. 15:1.
 138 ἄσφοτος. Eph. 5:15.
 139 ἄσκις. Rom. 3:13.
 140 ἄσπονδοι. 2 Tim. 3:3.
 141 b ἄσταται. 1 Cor. 4:11.
 142 ἄστοργος. Rom. 1:31; 2 Tim. 3:3.
 143 c ἄστοχέω. 1 Tim. 1:6; 6:21; 2 Tim. 2:18. *Polyb.*
 144 ἀσύνθετος. Rom. 1:31.
 145 ἀσχημονέω. 1 Cor. 7:36; 13:5.
 146 ἀσχημων. 1 Cor. 12:23.
 147 ἀτακτέω. 2 Thes. 3:7.
 148 ἀτακτος. 1 Thes. 5:14.
 149 ἀτάκτως. 2 Thes. 3:6, 11.
 150 ἀτιμία. Rom. 1:26; 9:21; 1 Cor. 11:14; 15:43; 2 Cor. 6:8; 11:21; 2 Tim. 2:20.
 151 ἄτομος. 1 Cor. 15:52.
 152 ἀτρίξω. 2 Cor. 4:4.
 153 αἰθαίρετος. 2 Cor. 8:3, 17.
 154 b αἰθεντέω. 1 Tim. 2:12.
 155 αἰδώς. 1 Cor. 14:7.
 156 αἰζήριος. Eph. 4:16; Col. 2:19.
 157 αἰτάρκεα. 2 Cor. 9:8; 1 Tim. 6:6.
 158 αἰτάρκτης. Phil. 4:11.
 159 c αἰτοκατέκριτος. Tit. 3:11. *Philo.*
 160 ἀφείδια. Col. 2:23.
 161 ἀφείδων. Phil. 2:23.
 162 ἀφή. Eph. 4:16; Col. 2:19.
 163 c ἀφθαρσία. Rom. 2:7; 1 Cor. 15:42, 50, 53, 54; Eph. 6:24; 2 Tim. 1:10. *Philo, Apocr.*
 164 b ἀφθορία. Tit. 2:7.
 165 ἀφικνέομαι. Rom. 16:19.
 166 a ἀφιλάγατος. 2 Tim. 3:3.
 167 ἀφορμή. Rom. 7:8, 11; 2 Cor. 5:12; 11:12 (bis); Gal. 5:13; 1 Tim. 5:14.
 168 c ἀχρεσίω. Rom. 3:12. *Polyb., Sept.*
 169 ἀχρηστοί. Phm. 11.
 170 ἀψευδής. Tit. 1:2.
 171 ἀψυχος. 1 Cor. 14:7.
 172 c βαθυός. 1 Tim. 3:13. *Strabo, Sept.*
 173 βασκαίνω. Gal. 3:1.
 174 d βδελυκτός. Tit. 1:16.
 175 βέθου. Eph. 6:16.
 176 βελτίων. 2 Tim. 1:18.
 177 βλαβερός. 1 Tim. 6:9.
 178 βραβεύω. 1 Cor. 9:24; Phil. 3:14.
 179 βραβεύω. Col. 3:15.
 180 βρόχος. 1 Cor. 7:35.
 181 βυθός. 2 Cor. 11:25.
 182 c γάγγραινα. 2 Tim. 2:17. *Plut.*
 183 γενεαλογία. 1 Tim. 1:4; Tit. 3:9.
 184 c γειργίον. 1 Cor. 3:9. *Theag., Sept.*
 185 γήσιος. 2 Cor. 8:8; Phil. 4:3; 1 Tim. 1:2; Tit. 1:4.
 186 γήσιως. Phil. 2:20.
 187 γόης. 2 Tim. 3:13.
 188 γραπτός. Rom. 2:15.
 189 c γραιδάς. 1 Tim. 4:7. *Strabo.*
 190 γυμνασία. 1 Tim. 4:8.
 191 c γυμνέω. 1 Cor. 4:11. *Plut.*
 192 γυναικείον. 2 Tim. 3:6.
 193 δάκνω. Gal. 5:15.
 194 δειλία. 2 Tim. 1:7.
 195 διαβεβαίωμα. 1 Tim. 1:7; Tit. 3:8.
 196 διάγω. 1 Tim. 2:2; Tit. 3:3.
 197 διαίρεσις. 1 Cor. 12:4, 5, 6.
 198 διαίρω. 1 Cor. 12:11. (διελών in Lk. 15:12.)
 199 b διαταραχισθή. 1 Tim. 6:5.
 200 διαστολή. Rom. 3:22; 10:12; 1 Cor. 14:7.
 201 διατροφή. 1 Tim. 6:8.
 202 c διδακτικός. 1 Tim. 3:2; 2 Tim. 2:24. *Philo.*
 203 b διεργμηνεύς. 1 Cor. 14:28. (Marg. ἐργμηνεύς, only here in St. Paul.)
 204 b δικαιοκρισία. Rom. 2:5.
 205 δικαιοσύνη. Rom. 4:25; 5:18.
 206 b δίλογος. 1 Tim. 3:8.
 207 διςπερ. 1 Cor. 8:13; 10:14.
 208 διχοστασία. Rom. 16:17; Gal. 5:20.
 209 δίψος. 2 Cor. 11:27.
 210 b διώκτης. 1 Tim. 1:13.